2008 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 6

GALUTINIS PATVIRTINIMAS

(2008/834/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

Atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 7 dalį,

Atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

Atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ([1]),

Atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2007 m. gruodžio 13 d. ([2]),

Atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ([3]),

Atsižvelgdamas į preliminarų Europos Sąjungos 2008 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 6/2008 projektą, kurį Komisija pateikė 2008 m. liepos 1 d.,

Atsižvelgdamas į taisomojo biudžeto Nr. 6/2008 projektą, kurį Taryba patvirtino 2008 m. rugsėjo 15 d.,

Atsižvelgdamas į Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

Atsižvelgdamas į Europos Parlamento 2008 m. rugsėjo 23 d. priimtą rezoliuciją,

PAREIŠKIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir 2008 finansinių metų Europos Sąjungos taisomasis biudžetas Nr. 6 galutinai patvirtintas.

Priimta Briuselyje 2008 m. rugsėjo 23 d..

Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

([1]) OL L 248, 2002 9 16, p. 1.
([2]) OL L 71, 2008 3 14, p. 1.
([3]) OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

EUROPOS SĄJUNGOS 2008 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO Nr. 6 PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

C. Personalas 37

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIUS

III skirsnis. Komisija 43

— Išlaidos 45

— 01 antraštinė dalis: Ekonomikos ir finansų reikalai 46

— 08 antraštinė dalis: Moksliniai tyrimai 51

— 17 antraštinė dalis: Sveikatos ir vartotojų apsauga 59

— 18 antraštinė dalis: Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė 62

C. **PERSONALAS**

III skirsnis. Komisija

Bendrijos įsteigtos ir juridinio asmens statusą turinčios įstaigos

Europos bendrosios įmonės

Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendroji įmonė

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2008 m.		Taisomasis biudžetas		2008 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14				1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11				2		2
AD 10						
AD 9				1		1
AD 8				2		2
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD lygio pareigybių				6		6
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8				2		2
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3				1		1
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio pareigybių				3		3
Grand total				**9**		**9**
Total staff			**9**		**9**	

Vykdomosios agentūros

Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji agentūra

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2008 m.		Taisomasis biudžetas		2008 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		6				6
AD 11		6				6
AD 10		1				1
AD 9		22				22
AD 8		13				13
AD 7		9				9
AD 6		3				3
AD 5		1		2		3
Iš viso AD lygio pareigybių		62		2		64
AST 11						
AST 10		3				3
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6		3				3
AST 5		5				5
AST 4		6				6
AST 3		9				9
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio pareigybių		28				28
Grand total		**90**		**2**		**92**
Total staff	**90**		**2**		**92**	

Sveikatos ir vartotojų vykdomoji įstaiga

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2008 m.		Taisomasis biudžetas		2008 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10						
AD 9				2		2
AD 8		2		– 1		1
AD 7				1		1
AD 6						
AD 5		1		2		3
Iš viso AD lygio pareigybių		5		4		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1				1
AST 6						
AST 5		3		– 1		2
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio pareigybių		4		– 1		3
Bendras skaičius		**9**		**3**		**12**
Iš viso personalo	**9**		**3**		**12**	

Transeuropinių tinklų vykdomoji agentūra

Kategorija ir lygis	Pareigybės					
	2008 m.		Taisomasis biudžetas		2008 m.	
	Pagal Bendrijos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Patvirtinto personalo plano pakeitimai		Iš dalies pakeistas personalo planas	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		1		– 1		
AD 12		1		– 1		
AD 11		2				2
AD 10		3		– 2		1
AD 9				4		4
AD 8		3		– 3		
AD 7		1		5		6
AD 6		13		– 8		5
AD 5		6				6
Iš viso AD lygio pareigybių		31		– 6		25
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1		– 1		2
AST 5		2				
AST 4		4		– 4		5
AST 3		2		3		
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST lygio pareigybių		9		– 2		7
Bendras skaičius		**40**		**– 8**		**32**
Iš viso personalo	**40**		**– 8**		**32**	

III SKIRSNIS

KOMISIJA

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	395 943 108	413 953 108	3 900 000		399 843 108	413 953 108
02	ĮMONĖS	584 259 816	530 836 316			584 259 816	530 836 316
03	KONKURENCIJA	92 469 867	92 869 867			92 469 867	92 869 867
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 482 263 347	11 133 430 372			11 482 263 347	11 133 430 372
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	54 071 553 837	52 457 417 501			54 071 553 837	52 457 417 501
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	1 915 116 407	1 708 975 007			1 915 116 407	1 708 975 007
07	APLINKA	402 488 305	297 622 305			402 488 305	297 622 305
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	4 047 778 253	4 115 320 253			4 047 778 253	4 115 320 253
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 492 412 417	1 548 233 417			1 492 412 417	1 548 233 417
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	361 422 000	372 417 000			361 422 000	372 417 000
11	ŽUVININKYSTĖ IR JŪRŲ REIKALAI	976 197 100	807 991 951			976 197 100	807 991 951
12	VIDAUS RINKA	61 033 641	60 733 641			61 033 641	60 733 641
13	REGIONINĖ POLITIKA	36 622 620 871	30 912 639 514			36 622 620 871	30 912 639 514
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	124 288 903	107 920 903			124 288 903	107 920 903
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 331 452 201	1 341 859 393			1 331 452 201	1 341 859 393
16	KOMUNIKACIJA	206 336 798	196 956 798			206 336 798	196 956 798
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	682 712 057	564 148 871			682 712 057	564 148 871
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	712 194 878	551 941 878	2 240 000		714 434 878	551 941 878
19	IŠORĖS SANTYKIAI	3 918 594 643	3 298 156 881			3 918 594 643	3 298 156 881
20	PREKYBA	77 931 919	76 787 919			77 931 919	76 787 919
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ IR RAMIOJO VANDENYNO VALSTYBĖMIS (AKR)	1 316 479 752	1 178 004 752			1 316 479 752	1 178 004 752
22	PLĖTRA	1 093 159 050	1 831 928 450			1 093 159 050	1 831 928 450
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	770 100 282	773 100 282			770 100 282	773 100 282
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	74 378 000	69 328 000			74 378 000	69 328 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	176 764 806	176 764 806			176 764 806	176 764 806
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	963 537 940	966 037 940			963 537 940	966 037 940
27	BIUDŽETAS	273 655 597	273 655 597			273 655 597	273 655 597
28	AUDITAS	10 238 890	10 238 890			10 238 890	10 238 890
29	STATISTIKA	121 204 623	106 004 623			121 204 623	106 004 623
30	PENSIJOS	1 080 502 000	1 080 502 000			1 080 502 000	1 080 502 000
31	KALBOS TARNYBOS	365 506 445	365 506 445			365 506 445	365 506 445
40	REZERVAI	1 824 993 050	567 758 950			1 824 993 050	567 758 950
	Išlaidos D – Iš viso	**127 629 590 803**	**117 989 043 630**	**6 140 000**		**127 635 730 803**	**117 989 043 630**

KOMISIJA

01 ANTRAŠTINĖ DALIS

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Bendrieji tikslai

Šios politikos srities veiksmų tikslas – užtikrinti sklandų ekonomikos ir pinigų sąjungos (EPS) veikimą tiek pačioje Europos Sąjungoje, tiek už jos ribų gerinant ekonominės politikos koordinavimą, vykdant ekonominę priežiūrą ir Komisijai bei kitoms Bendrijos institucijoms teikiant aukštos kokybės įvertinimus bei konsultacijas ekonomikos ir finansų klausimais. Tai susiję su ekonomikos vystymosi stebėjimu Sąjungoje ir trečiosiose šalyse, bendradarbiavimu su tarptautinėmis organizacijomis ir domėjimusi tarptautiniais finansų reikalais. Veiklos kryptys apima ES investicijų finansavimo programų įgyvendinimą kitų Komisijos padalinių vardu, glaudžiai bendradarbiaujant su Europos investicijų banku (EIB), Europos investicijų fondu (EIF) bei Europos plėtros ir rekonstrukcijos banku (ERPB) bei derinant su finansų rinkų veikla (skolinimusi ir skolinimu, iždo valdymu ir Garantijų fondo valdymu, taip pat makrofinansine pagalba trečiosioms šalims).

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01 01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	58 993 108	58 993 108			58 993 108	58 993 108
01 02	EKONOMINĖ IR PINIGŲ SĄJUNGA	14 450 000	13 750 000			14 450 000	13 750 000
01 03	TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	152 000 000	114 025 000			152 000 000	114 025 000
01 04	FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS	170 500 000	227 185 000	3 900 000		174 400 000	227 185 000
	01 antraštinė dalis – Iš viso	**395 943 108**	**413 953 108**	**3 900 000**		**399 843 108**	**413 953 108**

KOMISIJA

01 ANTRAŠTINĖ DALIS

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01 04	FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS							
01 04 01	***Europos bendrijos garantijos skolinimo operacijoms***							
01 04 01 01	Europos bendrijos garantija Bendrijos paskoloms, skirtoms mokėjimų balansui sureguliuoti	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 02	Garantija Euratomo suteiktoms paskoloms	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 04	Europos bendrijos garantija Bendrijos suteiktoms paskoloms, skirtoms teikti makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 05	Euratomo paskolų, kuriomis siekiama pagerinti atominių elektrinių našumą ir saugą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos šalyse, garantija	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 06	Europos bendrijos garantija Europos investicijų banko trečiosioms šalims suteiktoms paskoloms	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 14	Garantijų fondo atidėjiniai	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 02	***Metinis subsidijų skyrimas specialių paskolų, suteiktų Graikijai dėl 1981 m. vasario ir kovo mėn., 1986 m. rugsėjo mėn. ir 1999 m. žemės drebėjimų bei 2007 m. rugpjūčio mėn. gaisrų, palūkanoms padengti***	1.1	—	—			—	—
	01 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		—	—			—	—
01 04 03	***Metinis subsidijų finansavimas specialių paskolų, suteiktų Portugalijai dėl 1993 m. ciklono Madeiroje, palūkanoms padengti***	1.1	—	p.m.			—	p.m.
	01 04 03 straipsnis – Tarpinė suma		—	p.m.			—	p.m.

KOMISIJA

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01 04 04	***Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa. Verslininkystės ir inovacijų programa***	1.1	143 000 000	113 000 000	3 900 000		146 900 000	113 000 000
	01 04 04 straipsnis – Tarpinė suma		143 000 000	113 000 000	3 900 000		146 900 000	113 000 000
01 04 05	***Programos įmonėms – mažųjų ir vidutinių įmonių finansinės aplinkos gerinimas – pabaigimas***	1.1	p.m.	86 185 000			p.m.	86 185 000
	01 04 05 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	86 185 000			p.m.	86 185 000
01 04 06	***Užimtumo iniciatyvos (1998–2000 m.) pabaigimas***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 04 06 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 07	***Dalyvavimas transeuropinių tinklų rizikos kapitalo fonduose***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 04 07 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 09	***Europos investicijų fondas***							
01 04 09 01	Europos investicijų fondas. Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas	1.1	25 000 000	25 000 000			25 000 000	25 000 000
01 04 09 02	Europos investicijų fondas. Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 04 09 straipsnis – Tarpinė suma		25 000 000	25 000 000			25 000 000	25 000 000
01 04 10	***Branduolinė sauga***	1.1	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	01 04 10 straipsnis – Tarpinė suma		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
01 04 11	***Parengiamieji veiksmai. Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas***	1.1	1 500 000	2 000 000			1 500 000	2 000 000
	01 04 11 straipsnis – Tarpinė suma		1 500 000	2 000 000			1 500 000	2 000 000
	01 04 skyrius – Iš viso		**170 500 000**	**227 185 000**	**3 900 000**		**174 400 000**	**227 185 000**

KOMISIJA

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS *(tęsinys)*

01 04 04 Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa. Verslininkystės ir inovacijų programa

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
143 000 000	113 000 000	3 900 000		146 900 000	113 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, skirtoms Bendrijos finansinėms priemonėms, kurios įgyvendinamos pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą (2007–2013 m.), padengti ir palengvinti galimybes MVĮ pasinaudoti finansavimu.

Dažnai teigiama, kad menka galimybė pasinaudoti atitinkamais finansavimo būdais yra didžiausia kliūtis verslininkystei ir įmonių inovacijoms. Ši problema gali dar padidėti dėl naujų apskaitos standartų, dėl kurių bankai taps jautresni rizikai ir kurie taps vertinimo kultūros priežastimi. Verslininkystės ir inovacijų programa bus skirta nuolatinių nustatytų rinkos atotrūkių, dėl kurių MVĮ tenka menka galimybė naudotis nuosavu rizikos kapitalu ir paskolomis, problemai spręsti taikant Bendrijos finansines priemones, kurias Komisijos vardu vykdo Europos investicijų fondas (EIF) – specializuota Bendrijos institucija, skirianti rizikos kapitalą ir garantines priemones MVĮ.

Pagal Daugiametę įmonių ir verslininkystės programą atliekant nepriklausomus įvertinimus nustatyta, kad į rinką orientuotas požiūris ir šių priemonių įgyvendinimas per EIF yra geriausia praktika. Todėl ji ir toliau bus tęsiama ir pritaikyta naujajai programai.

MVĮ taikomos Bendrijos finansinės priemonės palengvins pradinio ir veiklos pradžiai skirto kapitalo tiekimą inovacinių įmonių kūrimui bei besikuriančioms įmonėms.

MVĮ spartaus augimo ir naujovių priemonė (GIF) leis privataus kapitalo investuotojams dalytis rizika bei atlygiu ir turės didelės įtakos privataus kapitalo skyrimui inovacinėms bendrovėms. Naudojantis GIF priemonėmis bus galima padidinti plėtros kapitalo skyrimą inovacinėms MVĮ jų veiklos pradžioje bei joms plečiantis, padidinant tolesnei veiklai skirtą kapitalą, padedantį šioms įmonėms teikti savo produktus bei paslaugas į rinką bei tęsti mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą.

Taikant MVĮ garantijų priemonę ir toliau bus teikiamos bendros arba kontragarantijos reikalavimus atitinkančiose šalyse įgyvendinamoms schemoms bei tiesioginės garantijos finansiniams tarpininkams. Ši priemonė bus skirta rinkos ydoms spręsti: i) padidinant augimo potencialą turinčių MVĮ galimybes gauti paskolas (ar paskolas atitinkančias paslaugas, pvz., išperkamąją nuomą); ii) padidinant galimybes gauti mikrokreditą ir iii) palengvinant nuosavo arba nuosavo kvazikapitalo prieinamumą; iv) nauja paskolų pavertimo investicijomis galimybė padės sutelkti papildomą MVĮ skolų finansavimą remiantis su tikslinėmis institucijomis sudarytais atitinkamais rizikos pasidalijimo susitarimais.

Gebėjimų ugdymo sistema leis finansiniams tarpininkams daugiau dėmesio skirti papildomiems investicijų ir technologijų aspektams. Taip pat bus imamasi veiksmų siekiant palengvinti MVĮ finansavimą tose šalyse, kur bankų tarpininkavimas, palyginti su bendru ES vidurkiu, nėra labai išplėtotas.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių [1] įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos gaunamos iš ELPA valstybių įnašų, įtrauktų į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, kurios sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

[1] Išskyrus Šveicariją.

KOMISIJA

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS *(tęsinys)*

01 04 04 *(tęsinys)*

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Finansinį reglamentą visos įplaukos iš trečiųjų šalių, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, sudarys galimybes į šį punktą įtraukti papildomus asignavimus.

Iki 400 000 EUR gali būti panaudota informacijos sklaidos veiklai, įskaitant renginius ir leidinius, skatinti.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

KOMISIJA

08 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKSLINIAI TYRIMAI

Bendrieji tikslai

Komisijos politikos iniciatyvos užbaigiant Europos mokslinių tyrimų erdvę yra sudarytos, išvystytos ir vykdomos šioje politikos srityje.

Europos moksliniai tyrimai prisideda prie kitų Bendrijos politikos sričių tikslų įgyvendinimo ir kartu skatina įtraukti mokslinių tyrimų politikos reikmes į šias politikos sritis.

Europos mokslinių tyrimų erdvei užbaigti būtini Bendrijos veiksmai, ypač mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bendrosios programos, yra sudaryti ir įgyvendinti šioje politikos srityje.

Darbu šioje srityje prisidedama įgyvendinant Lisabonos strategiją dėl užimtumo, tarptautinio konkurencingumo, ekonominių reformų ir socialinės sanglaudos Europos Sąjungoje, ypač dėl švietimo, profesinio mokymo, mokslinių tyrimų ir inovacijų organizavimo.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 01	MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	256 683 253	256 683 253	1 900 000	1 900 000	258 583 253	258 583 253
08 02	BENDRADARBIAVIMAS. SVEIKATOS PRIEŽIŪRA	695 341 000	428 286 000			695 341 000	428 286 000
08 03	BENDRADARBIAVIMAS. MAISTO PRODUKTAI, ŽEMĖS ŪKIS, ŽUVININKYSTĖ IR BIOTECHNOLOGIJOS	209 083 000	127 382 000			209 083 000	127 382 000
08 04	BENDRADARBIAVIMAS. NANOMOKSLAI, NANOTECHNOLOGIJOS, MEDŽIAGOS IR NAUJOS GAMYBOS TECHNOLOGIJOS	390 410 000	167 460 000			390 410 000	167 460 000
08 05	BENDRADARBIAVIMAS – ENERGETIKA	129 680 000	64 498 000	– 1 900 000	– 1 900 000	127 780 000	62 598 000
08 06	BENDRADARBIAVIMAS. APLINKA (ĮSKAITANT KLIMATO KAITĄ)	219 348 000	102 591 000			219 348 000	102 591 000
08 07	BENDRADARBIAVIMAS. TRANSPORTAS (ĮSKAITANT AERONAUTIKĄ)	348 922 000	196 902 000			348 922 000	196 902 000
08 08	BENDRADARBIAVIMAS. SOCIALINIAI EKONOMINIAI MOKSLAI IR HUMANITARINIAI MOKSLAI	84 296 000	47 512 000			84 296 000	47 512 000
08 09	BENDRADARBIAVIMAS. RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (EIB)	p.m.	146 000 000			p.m.	146 000 000
08 10	IDĖJOS	516 123 000	321 927 000			516 123 000	321 927 000
08 11	ŽMONĖS	471 887 000	232 731 000			471 887 000	232 731 000
08 12	PAJĖGUMAI. MOKSLINIŲ TYRIMŲ INFRASTRUKTŪROS	144 037 000	75 000 000			144 037 000	75 000 000

KOMISIJA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 13	PAJĖGUMAI. MAŽOMS IR VIDUTINĖMS ĮMONĖMS (MVĮ) SKIRTI MOKSLINIAI TYRIMAI	147 890 000	141 302 000			147 890 000	141 302 000
08 14	PAJĖGUMAI. ŽINIŲ REGIONAI	10 332 000	6 000 000			10 332 000	6 000 000
08 15	PAJĖGUMAI. MOKSLINIŲ TYRIMŲ POTENCIALAS	29 803 000	16 500 000			29 803 000	16 500 000
08 16	PAJĖGUMAI. MOKSLAS VISUOMENĖJE	40 034 000	22 300 000			40 034 000	22 300 000
08 17	PAJĖGUMAI. TARPTAUTINIO BENDRADARBIAVIMO VEIKLA	17 391 000	9 000 000			17 391 000	9 000 000
08 18	PAJĖGUMAI. RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (EIB)	p.m.	4 000 000			p.m.	4 000 000
08 19	PAJĖGUMAI. PARAMA NUOSEKLIAM MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS PLĖTOJIMUI	9 858 000	5 758 000			9 858 000	5 758 000
08 20	EURATOMAS. BRANDUOLIO SINTEZĖS ENERGIJA	280 250 000	248 000 000			280 250 000	248 000 000
08 21	EURATOMAS. BRANDUOLIO DALIJIMASIS IR RADIACINĖ SAUGA	46 410 000	23 000 000			46 410 000	23 000 000
08 22	ANKSTESNIŲ BENDRŲJŲ PROGRAMŲ IR KITOS VEIKLOS UŽBAIGIMAS	p.m.	1 472 488 000			p.m.	1 472 488 000
08 23	ANGLIŲ IR PLIENO MOKSLINIŲ TYRIMŲ FONDO MOKSLINIŲ TYRIMŲ PROGRAMA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 24	EUROPOS INOVACIJŲ IR TECHNOLOGIJŲ INSTITUTAS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	08 antraštinė dalis – Iš viso	**4 047 778 253**	**4 115 320 253**			**4 047 778 253**	**4 115 320 253**

Paaiškinimai

Šios pastabos taikomos visoms šios biudžeto antraštinės dalies išlaidų kategorijoms (išskyrus 08 22 skyrių).

Šie asignavimai bus panaudoti pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1906/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1) ir 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

Visiems šios antraštinės dalies asignavimams taikomas toks pat mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) apibrėžimas, koks taikomas specialiosiose horizontaliose MVĮ programose pagal tą pačią bendrąją programą. Apibrėžimas: „Tinkama MVĮ yra juridinis asmuo, atitinkantis Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB nustatytą apibrėžimą, kuris nėra mokslinių tyrimų centras, mokslinių tyrimų institutas, pagal sutartį dirbanti mokslinių tyrimų organizacija arba konsultacijų bendrovė“. Visa pagal Septintąją bendrąją programą vykdoma mokslinių tyrimų veikla turi būti atliekama laikantis pagrindinių etikos principų (pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1) 6 straipsnio 1 dalį), įskaitant reikalavimus dėl gyvūnų gerovės. Tai visų pirma apima Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje išdėstytus principus. Ypatingas dėmesys bus skiriamas moterų dalyvavimui ir vaidmeniui mokslo ir mokslinių tyrimų veikloje stiprinti.

KOMISIJA

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir kursų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Komisijos vardu, kurių tikslas – išžvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Komisija galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos mokslinių tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų stebėseną ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, finansavimas.

Šiais asignavimais taip pat finansuojamos administracinės išlaidos, tarp jų – personalo išlaidos, nepriklausomai nuo to, ar jam taikomi tarnybos nuostatai, informavimo, leidinių, administracinės ir techninės veiklos išlaidos bei tam tikros kitos vidaus infrastruktūros išlaidos, susijusios su priemonės, kurios neatskiriamą dalį sudaro, tikslų įgyvendinimu, įskaitant veiksmus ir iniciatyvas, reikalingus Bendrijos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros strategijai parengti ir jos stebėsenai vykdyti.

Kai kurių iš šių projektų atveju yra numatyta galimybė trečiosioms šalims arba trečiųjų šalių organizacijoms dalyvauti Europos bendradarbiavimo mokslinių ir technologinių tyrimų srities programose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 6 punktus ir todėl remiantis Finansinio reglamento 18 straipsniu galės būti skiriami papildomi asignavimai.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 1 5 straipsnyje įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, kurios kartu su Bendrija padengia projektų išlaidas (Europos laisvos prekybos asociacijos valstybių narių įmonių, pramonės konsorciumų ir t. t.), gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš išorės organizacijų įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Papildomi asignavimai bus skiriami pagal 08 21 04 straipsnį.

Norint pasiekti tikslą, kad iš šių asignavimų finansuojamuose projektuose dalyvautų 15 proc. MVĮ, kaip nustatyta reglamente, būtina imtis konkretesnių veiksmų. Turėtų būti sudaryta galimybė gauti finansavimą MVĮ skirtų konkrečių programų reikalavimus atitinkantiems projektams vykdyti pagal teminę programą, jei šie projektai atitinka būtinus (teminius) reikalavimus.

KOMISIJA

08 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKSLINIAI TYRIMAI

08 01 SKYRIUS — MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
08 01	MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
08 01 01	***Išlaidos mokslinių tyrimų politikos srityje dirbančiam personalui***	5	7 927 973 (1)		7 927 973 (1)
	08 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		7 927 973		7 927 973
08 01 02	***Išorės personalas ir kitos mokslinių tyrimų politikos srities valdymo išlaidos***				
08 01 02 01	Išorės personalas	5	228 947		228 947
08 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 153 447		1 153 447
	08 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		1 382 394		1 382 394
08 01 03	***Išlaidos įrangai, baldams ir paslaugoms mokslinių tyrimų politikos srityje***	5	594 886		594 886
	08 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		594 886		594 886
08 01 04	***Veiklos rėmimo išlaidos mokslinių tyrimų srityje***				
08 01 04 30	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (ERCEA)	1.1	19 994 000		19 994 000
08 01 04 31	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	1.1	14 601 000		14 601 000
08 01 04 40	ITER bendroji įmonė – Administracinio valdymo išlaidos	1.1	27 500 000		27 500 000
08 01 04 41	Bendradarbiavimas – Energetika – Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendrosios įmonės rėmimo išlaidos	1.1		1 900 000	1 900 000
	08 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		62 095 000	1 900 000	63 995 000
08 01 05	***Veiklos rėmimo išlaidos mokslinių tyrimų politikos srityje***				
08 01 05 01	Mokslinių tyrimų personalo išlaidos	1.1	118 464 000		118 464 000
08 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	35 017 000		35 017 000
08 01 05 03	Kitos valdymo išlaidos moksliniams tyrimams	1.1	31 202 000		31 202 000
	08 01 05 straipsnis – Tarpinė suma		184 683 000		184 683 000
	08 01 skyrius – Iš viso		**256 683 253**	**1 900 000**	**258 583 253**

(1) 23 394 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

08 01 SKYRIUS — MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS *(tęsinys)*

08 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos mokslinių tyrimų srityje

08 01 04 41 Bendradarbiavimas – Energetika – Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendrosios įmonės rėmimo išlaidos

2008 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
	1 900 000	1 900 000

Paaiškinimai

Naujas punktas

KEV bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms įsitvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; koordinuotai remia mokslinius tyrimus, technologijų plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa (toliau – „asocijuotosios šalys“), siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir privatųjį sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei asocijuotosiose šalyse.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86; klaidų ištaisymas OL L 54, 2007 2 22, p. 30).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

KOMISIJA

08 05 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS – ENERGETIKA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 05	BENDRADARBIAVIMAS – ENERGETIKA							
08 05 01	***Bendradarbiavimas. Energetika***	1.1	129 680 000	64 498 000	– 30 000 000	– 1 900 000	99 680 000	62 598 000
	08 05 01 straipsnis – Tarpinė suma		129 680 000	64 498 000	– 30 000 000	– 1 900 000	99 680 000	62 598 000
08 05 02	***Bendradarbiavimas – Energetika – Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendroji įmonė***	1.1			28 100 000		28 100 000	
	08 05 02 straipsnis – Tarpinė suma				28 100 000		28 100 000	
	08 05 skyrius – Iš viso		**129 680 000**	**64 498 000**	**– 1 900 000**	**– 1 900 000**	**127 780 000**	**62 598 000**

08 05 01 ***Bendradarbiavimas. Energetika***

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
129 680 000	64 498 000	– 30 000 000	– 1 900 000	99 680 000	62 598 000

Paaiškinimai

Daugiausia pastangų bus skiriama šiai veiklai:

Vandenilio ir kuro elementai

Koordinuota veikla tvirtam technologiniam pagrindui sukurti, siekiant užtikrinti kuro ir vandenilio elementų pramonės konkurencingumą ES, tam, kad jie būtų naudojami stacionariai, mobiliai ir transporto priemonėms.

Elektros energijos generavimas naudojant atsinaujinančius išteklius

Technologijos, kuriomis siekiama padidinti bendrą transformacijos veiksmingumą, sumažinant elektros energijos gamybos iš vietinių atsinaujinančios energijos šaltinių sąnaudas, ir skirtingoms regioninėms sąlygoms pritaikytų technologijų bandymas.

Kuro gamyba naudojant atsinaujinančius išteklius

Integruotos konversijos technologijos: sukurti kietus, skystus ir dujinius (įskaitant vandenilį) degalus, gaminamus iš atsinaujinančių energijos šaltinių ir sumažinti jų vieneto kainą, siekiant rentabiliai gaminti ir vartoti neanglinės kilmės degalus, ypač skystus biodegalus transporto priemonėms.

Atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimas šildymui ir vėsinimui

Technologijos skirtos padidinti našumą ir iš esmės sumažinti iš atsinaujinančių energijos šaltinių atliekamo šildymo ir vėsinimo išlaidas, užtikrinant jų panaudojimą skirtingomis regioninėmis sąlygomis.

CO_2 surinkimo ir saugojimo technologijos užtikrinant energijos generavimą be žalingų dujų emisijos

Žymiai sumažinti žalingą iškastinio kuro vartojimo poveikį aplinkai, siekiant sukurti našaus energijos generavimo, teršalų beveik neišskiriančius įrenginius, pagrįstus CO_2 surinkimu ir saugojimo technologijomis.

Švarios anglies technologijos

Iš esmės pagerinti elektrinių našumą, patikimumą ir rentabilumą, sukuriant ir pristatant švarios anglies konversijos technologijas.

Modernūs energetikos tinklai

Siekiama informuoti visuomenę, kad žmonės suvoktų, jog energijos šaltinius reikia naudoti sumaniai.

Padidinti Europos elektros ir dujų sistemų ir tinklų našumą, saugą ir patikimumą, pvz., transformuojant esamus elektros energijos tinklus į interaktyvų (vartotojai – operatoriai) paslaugų tinklą, ir pašalinti kliūtis paskirstytos ir atsinaujinančios energijos šaltiniams diegti dideliu mastu ir veiksmingai integruoti.

KOMISIJA

08 05 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS – ENERGETIKA *(tęsinys)*

08 05 01 *(tęsinys)*

Energijos efektyvumas ir taupymas

Naujos, energijos panaudojimo pastatuose, teikiant paslaugas ir pramonėje efektyvumą ir taupymą gerinančios koncepcijos ir technologijos. Ši veikla apima energijos efektyvumo strategijų ir technologijų integravimą, naujos ir atsinaujinančios energijos technologijų taikymą ir energijos paklausos valdymą.

Žinios energetikos politikai formuoti

Priemonių, metodų ir modelių pagrindiniams ekonominiams ir socialiniams klausimams, susijusiems su energetikos technologijomis, įvertinti ir kiekybiškai įvertinamiems uždaviniams bei galimiems vidutinės ir ilgalaikės trukmės scenarijams nustatyti, kūrimas.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Maždaug du trečdaliai pagal šią temą įrašytų lėšų turi būti naudojama veiklos sričių, susijusių su trimis atsinaujinančios energijos rūšimis, taip pat veiksmingo energijos naudojimo ir taupymo moksliniams tyrimams.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 05 02 ***Bendradarbiavimas – Energetika – Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendroji įmonė***

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
		28 100 000	p.m.	28 100 000	

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

KEV bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms įsitvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remia mokslinius tyrimus, technologijų plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa (toliau – „asocijuotosios šalys“), siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir privatų sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei asocijuotose šalyse.

KOMISIJA

08 05 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS – ENERGETIKA *(tęsinys)*

08 05 02 *(tęsinys)*

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86; klaidų ištaisymas OL L 54, 2007 2 22, p. 30).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

KOMISIJA

17 ANTRAŠTINĖ DALIS

SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA

Bendrieji tikslai

Šios politikos srities tikslas yra užtikrinti aukšto lygio vartotojų sveikatos apsaugą, saugą, ekonominius interesus ir visuomenės sveikatą Europos Sąjungos lygiu.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	104 202 057	104 202 057			104 202 057	104 202 057
17 02	VARTOTOJŲ POLITIKA	20 100 000	20 000 000			20 100 000	20 000 000
17 03	VISUOMENĖS SVEIKATA	163 210 000	166 250 000			163 210 000	166 250 000
17 04	MAISTO SAUGA, GYVŪNŲ SVEIKATA, GYVŪNŲ GEROVĖ IR FITOSANITARIJA	395 200 000	273 696 814			395 200 000	273 696 814
	17 antraštinė dalis – Iš viso	**682 712 057**	**564 148 871**			**682 712 057**	**564 148 871**

KOMISIJA

17 ANTRAŠTINĖ DALIS

SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA

17 01 SKYRIUS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
17 01 01	***Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje dirbančio personalo išlaidos***	5	65 828 896 (1)		65 828 896 (1)
	17 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		65 828 896		65 828 896
17 01 02	***Išorės personalas ir kitos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities valdymo išlaidos***				
17 01 02 01	Išorės personalas	5	6 686 820		6 686 820
17 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	12 146 789		12 146 789
	17 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		18 833 609		18 833 609
17 01 03	***Išlaidos įrangai, baldams, paslaugoms, pastatams ir kitos susijusios išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje***				
17 01 03 01	Išlaidos centrinio biuro įrangai, baldams ir paslaugoms sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje	5	4 939 552		4 939 552
17 01 03 03	Pastatai ir susijusios sveikatos ir vartotojų apsaugos srities išlaidos (Grange)	5	5 700 000		5 700 000
	17 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		10 639 552		10 639 552
17 01 04	***Rėmimo išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje***				
17 01 04 01	Augalų sveikatos priemonės – Administracinio valdymo išlaidos	2	300 000		300 000
17 01 04 02	Bendrijos veiksmai sveikatos ir vartotojų apsaugos srityje – Administracinio valdymo išlaidos	3.2	1 400 000		1 400 000
17 01 04 03	Bendrijos veiksmai sveikatos ir vartotojų apsaugos srityje – Administracinio valdymo išlaidos	3.2	1 000 000		1 000 000
17 01 04 04	Bandomasis tyrimas: rizikos finansavimo modelis gyvulių epidemijos atveju – Administracinio valdymo išlaidos	2	p.m.		p.m.
17 01 04 05	Pašarų ir maisto sauga, ir su tuo susijusi veikla – Administracinio valdymo išlaidos	2	1 100 000		1 100 000

(1) 194 249 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

17 01 SKYRIUS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
17 01 04 06	Bandomasis projektas – Tobulesni gyvūnams nekenkiančios gamybos metodai	2	1 000 000		1 000 000
17 01 04 30	Sveikatos ir vartotojų vykdomoji įstaiga	3.2	4 100 000		4 100 000
	17 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		8 900 000		8 900 000
	17 01 skyrius – Iš viso		**104 202 057**		**104 202 057**

17 01 04 Rėmimo išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje

17 01 04 30 Sveikatos ir vartotojų vykdomoji įstaiga

2008 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
4 100 000		4 100 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas naudojamas finansuoti subsidijai, kuri skiriama įstaigos darbuotojų ir administracijos išlaidoms padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma, pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

2002 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1786/2002/EB, patvirtinantis Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje programą (2008–2013 m.) (OL L 271, 2002 10 9, p. 1).

2004 m. gruodžio 15 d. Komisijos sprendimas Nr. 2004/858/EB, įsteigiantis, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga“, atsakingą už Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje valdymą (OL L 369, 2004 12 16, p. 73).

Žr. 17 02 02, 17 03 01 ir 17 03 06 straipsnius.

KOMISIJA

18 ANTRAŠTINĖ DALIS

LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ

Bendrieji tikslai

— Sukurti laisvo judėjimo erdvę, kad asmenys galėtų kirsti vidaus sienas be pasienio kontrolės, o išorės sienos būtų kontroliuojamos ir būtų užkirstas kelias nelegaliai imigracijai.

— Sukurti atvirą ir saugią Europos Sąjungą, kuri teiktų apsaugą trečiųjų šalių piliečiams, kuriems tokia apsauga reikalinga, veiksmingai valdytų legalią imigraciją, darniai integruotų trečiųjų šalių piliečius, legaliai gyvenančius ES, ir ribotų nelegalią imigraciją.

— Užtikrinti aukšto lygio apsaugą ir remti piliečių teises ir pagrindines teises visoje ES, įskaitant vaiko teises, prisidėti prie jų puoselėjimo visose ES veiklos srityse bei sukurti aukštą asmens duomenų apsaugos lygį.

— Užkirsti kelią terorizmui ir nusikalstamumui bei su jais kovoti siekiant aukšto lygio piliečių apsaugos.

— Sukurti teisingumo erdvę, kurioje piliečiai galėtų tinkamai pasinaudoti teisingumu, o civilines ir baudžiamąsias bylas spręsti veiksmingai nepaisant nacionalinių teisinių sistemų skirtumų.

— Stiprinti ES pajėgumą užkirsti kelią narkotikų paklausai ir tiekimui bei tokią paklausą riboti, mažinti socialinę žalą ir nuostolius sveikatai, kurią kelia nelegalių narkotikų naudojimas ir prekyba, ir stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą.

— Veiksmingai remti šiuos politikos tikslus skatinant glaudesnį valstybių narių bendradarbiavimą ir solidarumą patikimu finansinių priemonių valdymu.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 01	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	59 885 878	59 885 878			59 885 878	59 885 878
18 02	SOLIDARUMAS. IŠORĖS SIENOS, VIZŲ IŠDAVIMO POLITIKA IR LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS	282 120 000	199 270 000			282 120 000	199 270 000
18 03	MIGRACIJOS SRAUTAI. BENDRA IMIGRACIJOS IR PRIEGLOBSČIO POLITIKA	166 800 000	117 100 000			166 800 000	117 100 000
18 04	PAGRINDINĖS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS	43 400 000	47 121 000			43 400 000	47 121 000
18 05	SAUGUMAS IR LAISVIŲ APSAUGA	69 675 000	55 020 000			69 675 000	55 020 000
18 06	TEISINGUMAS BAUDŽIAMŲJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE	65 100 000	48 395 000	2 240 000		67 340 000	48 395 000
18 07	NARKOTIKŲ PREVENCIJA IR VISUOMENĖS INFORMAVIMAS	16 400 000	17 150 000			16 400 000	17 150 000
18 08	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	8 814 000	8 000 000			8 814 000	8 000 000
	18 antraštinė dalis – Iš viso	**712 194 878**	**551 941 878**	**2 240 000**		**714 434 878**	**551 941 878**

KOMISIJA

18 ANTRAŠTINĖ DALIS

LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ

18 06 SKYRIUS — TEISINGUMAS BAUDŽIAMŲJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 06	TEISINGUMAS BAUDŽIAMŲJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE							
18 06 01	***Ankstesnių programų teisminio bendradarbiavimo civilinėse bylose pabaigimas***	3.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	18 06 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
18 06 04	***Eurojustas***							
18 06 04 01	Eurojustas. Subsidija pagal 1 ir 2 antraštines dalis	3.1	14 593 330	14 593 330	1 940 000	1 940 000	16 533 330	16 533 330
18 06 04 02	Eurojustas. Subsidija pagal 3 antraštinę dalį	3.1	5 406 670	5 406 670	300 000	300 000	5 706 670	5 706 670
	18 06 04 straipsnis – Tarpinė suma		20 000 000	20 000 000	2 240 000	2 240 000	22 240 000	22 240 000
18 06 06	***Baudžiamoji teisena***	3.1	29 800 000	16 900 000		– 2 240 000	29 800 000	14 660 000
	18 06 06 straipsnis – Tarpinė suma		29 800 000	16 900 000		– 2 240 000	29 800 000	14 660 000
18 06 07	***Civilinė teisena***	3.1	14 300 000	9 745 000			14 300 000	9 745 000
	18 06 07 straipsnis – Tarpinė suma		14 300 000	9 745 000			14 300 000	9 745 000
18 06 08	***Bandomasis projektas sutarčių teisės teisėkūros priemonių poveikiui įvertinti***	3.1	1 000 000	750 000			1 000 000	750 000
	18 06 08 straipsnis – Tarpinė suma		1 000 000	750 000			1 000 000	750 000
	18 06 skyrius – Iš viso		**65 100 000**	**48 395 000**	**2 240 000**		**67 340 000**	**48 395 000**

18 06 04 Eurojustas

18 06 04 01 Eurojustas. Subsidija pagal 1 ir 2 antraštines dalis

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 593 330	14 593 330	1 940 000	1 940 000	16 533 330	16 533 330

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas Eurojusto personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Eurojustas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų.

Komisija Eurojusto prašymu įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių asignavimų.

Eurojusto personalo planas yra pateiktas bendros įplaukų suvestinės C dalyje „Personalas“ (1 tomas).

Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/187/TVR, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 63, 2002 3 6, p. 1).

KOMISIJA

18 06 SKYRIUS — TEISINGUMAS BAUDŽIAMŲJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE *(tęsinys)*

18 06 04 *(tęsinys)*

18 06 04 02 Eurojustas. Subsidija pagal 3 antraštinę dalį

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 406 670	5 406 670	300 000	300 000	5 706 670	5 706 670

Paaiškinimai

Šis punktas skirtas Eurojusto administracinėms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Eurojustas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų.

Komisija Eurojusto prašymu įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių asignavimų.

Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/187/TVR, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 63, 2002 3 6, p. 1).

18 06 06 ***Baudžiamoji teisena***

2008 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
29 800 000	16 900 000		– 2 240 000	29 800 000	14 660 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas šioms sritims finansuoti:

— skatinti teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose siekiant prisidėti prie tikrosios Europos teisingumo erdvės, paremtos savitarpio pripažinimu ir pasitikėjimu, sukūrimo,

— paremti valstybių narių esamų teismų sistemų priderinimą prie Europos Sąjungos – teritorijos be pasienio kontrolės, turinčios vieną valiutą, pasižyminčios laisvu asmenų, paslaugų, prekių ir kapitalo judėjimu,

— pagerinti asmenų ir įmonių kasdienį gyvenimą ir veiklą suteikiant galimybę pasinaudoti savo teisėmis visoje Europos Sąjungos teritorijoje, ypač didinant teismų prieinamumą,

— gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei informacijos mainus ir skatinti teismų sistemos darbuotojų mokymą.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

— konkretiems Komisijos veiksmams, pavyzdžiui, studijoms ir moksliniams tyrimams, konkrečių projektų kūrimui ir įgyvendinimui, pavyzdžiui, kompiuterizuotos informacijos mainų apie teistumą sistemos, nuomonių apklausoms ir tyrimams, rodiklių ir bendrų metodikų kūrimui, duomenų ir statistikos rinkimui, tobulinimui ir sklaidai, seminarams, konferencijoms ir ekspertų susitikimams, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimui, tinklalapių kūrimui ir priežiūrai, informacinės medžiagos rengimui ir sklaidai, paramai nacionalinių ekspertų tinklo analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai ir jos valdymui, arba

— konkretiems tarpvalstybiniams Bendrijos intereso projektams, pristatytiems mažiausiai trijų valstybių narių, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose, arba

— paramai nevyriausybinių organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendruosius programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose,

— dotacijai veiklai siekiant bendrai finansuoti išlaidas, susijusias su Europos teisėjų mokymo tinklo, kuriuo siekiama bendrojo Europos intereso teisėjų mokymo srityje, nuolatine darbo programa.

KOMISIJA

18 06 SKYRIUS — TEISINGUMAS BAUDŽIAMŲJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE *(tęsinys)*

18 06 06 *(tęsinys)*

Teisinis pagrindas

2007 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 2007/126/TVR, 2007–2013 m. laikotarpiui įkuriantis specialiąją programą Baudžiamasis teisingumas kaip Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrosios programos dalį (OL L 58, 2007 2 24, p. 13).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).